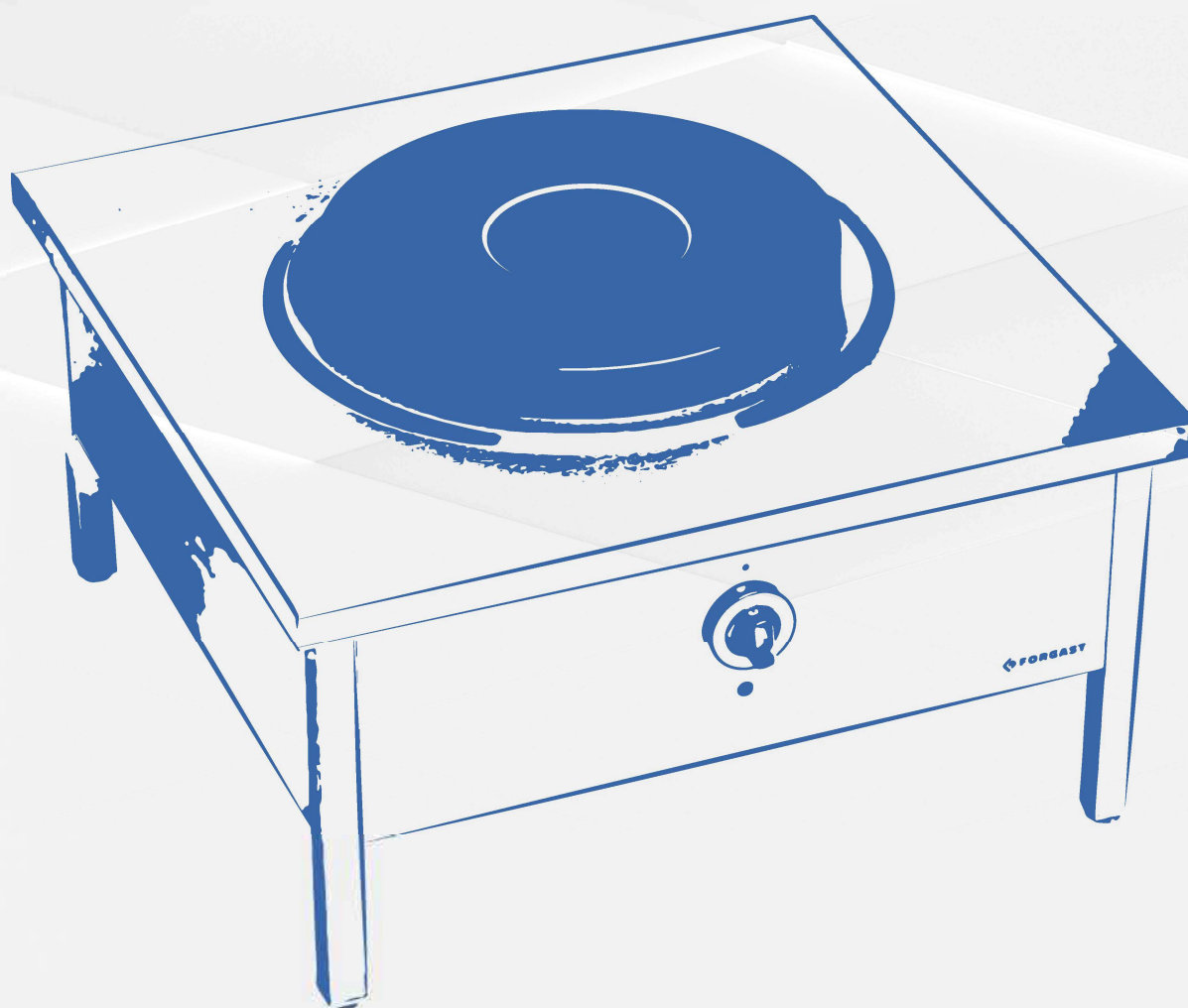




INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



TABURET ELECTRIC

FG09420 / FG09421

Versiunea 2/2020

- TRADUCEREA INSTRUCȚIUNII ORIGINALE -

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	3
2. DESTINAȚIE	4
3. CARACTERISTICI TEHNICE	4
4. DESCRIERE TEHNICĂ	4
5. OBSERVAȚII PENTRU INSTALATOR	5
6. CONDIȚII DE SECURITATE ȘI IGIENĂ A MUNCII	5
7. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	6
8. INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI REPARAȚII	6
9. AMBALARE, ÎNCĂRCARE ȘI TRANSPORT	7
10. OBSERVAȚII FINALE	7
11. SCHEMĂ ELECTRICĂ	8
12. GESTIONAREA DEȘEURILOR ȘI UTILIZAREA	9

NOTĂ:

Prezenta instrucțiune a fost tradusă din instrucțiunea originală în limba engleză, utilizând inteligență artificială și traducere automată.



STIMAȚI CLIEȚI

Ați devenit utilizatorii unui nou taburet. Acesta face parte din familia de taburete proiectate pentru a asigura o funcționalitate ridicată, beneficiind totodată de un design modern, ceea ce face ca acest dispozitiv să fie, cu siguranță, o componentă a unui atelier modern echipat.

Înainte de a utiliza dispozitivul, vă rugăm să citiți cu atenție conținutul prezentei instrucțiuni. Aceasta conține recomandări și indicații referitoare la utilizarea corectă a acestuia. Astfel, vă veți putea bucura de o exploatare fără probleme timp de mulți ani.

Vă dorim satisfacție și mulțumire pentru achiziția realizată.

Forgast



1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Înainte de prima pornire a taburetului, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și recomandările de siguranță.
2. Înainte de a începe instalarea taburetului, verificați dacă nu au apărut deteriorări în timpul transportului.
- 3. Instalarea unui dispozitiv defect este interzisă!**
4. Racordarea taburetului trebuie realizată de către o persoană care deține un certificat de calificare „E” pentru exploatarea echipamentelor și instalațiilor electroenergetice.
5. Orice reparații, înlocuiri de piese, lucrări de întreținere sau revizii periodice trebuie efectuate de către o persoană autorizată pentru exploatarea echipamentelor și instalațiilor electrice „E”.
6. În cazul unei defecțiuni a dispozitivului sau al apariției unui scurtcircuit, dispozitivul trebuie oprit și trebuie contactat imediat un service autorizat. Exploatarea unui taburet defect este interzisă.
7. Înainte de a efectua orice reparație, vă rugăm să scoateți ștecherul din priză și să îl plasați într-un loc vizibil (protejați împotriva reconectării accidentale).
8. Nu deschideți niciodată carcasa aparatului pe cont propriu.
9. Nu introduceți niciun obiect în orificiile carcasei aparatului.
10. Protejați cablul de alimentare împotriva deteriorărilor mecanice și termice.
11. Opriți aparatul înainte de a scoate ștecherul din priza de alimentare.
12. Nu trageți niciodată aparatul de cablul de alimentare.
13. Dacă suprafața plăcii este crăpată, opriți alimentarea cu energie electrică pentru a evita riscul de electrocutare.
14. Gătul nesupravegheat al grăsimii sau uleiului poate fi periculos și poate duce la incendiu.
15. Pericol de incendiu: nu depozitați obiecte pe suprafața de gătit.
16. NU încercați NICIODATĂ să stingeți focul cu apă, ci opriți echipamentul și apoi acoperiți flacăra, de exemplu, cu un capac sau cu o pătură ignifugă.
17. Monitorizați funcționarea echipamentului în timpul utilizării.
18. În timpul utilizării, echipamentul devine fierbinte. Se recomandă prudență pentru a evita atingerea elementelor fierbinți.
19. Vasele trebuie așezate și îndepărtate de pe plitele de încălzire folosind mănuși rezistente la temperaturi ridicate.
20. Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice sau mentale reduse, precum și de persoane fără experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea echipamentului în condiții de siguranță, astfel încât riscurile asociate să fie înțelese. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Copiii nesupravegheați nu trebuie să efectueze curățarea și întreținerea echipamentului.
- 21. Nu este permisă stropirea plăcilor de încălzire sau a întregului dispozitiv cu apă!**
22. Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări pentru modernizarea dispozitivului și îmbunătățirea continuă a calității, fără notificare prealabilă. Aceste modificări nu vor crea însă dificultăți pentru utilizatori.
23. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru vătămările sau deteriorările cauzate de instalarea incorectă a dispozitivului sau de utilizarea necorespunzătoare a acestuia.
- 24. ATENȚIE:**
Dispozitivul trebuie conectat la bara de egalizare a potențialului prin știftul de echipotențial situat în partea din spate a taburetului.

2. DESTINAȚIE

Prezentul manual de utilizare se referă la familia de taburete electrice, echipate cu plăci electrice de încălzire. Taburetele sunt destinate dotării barurilor, restaurantelor etc. unităților de alimentație publică și sunt utilizate pentru gătit, prăjit și coacerea preparatelor.

3. CARACTERISTICI TEHNICE

Tabelul 1

CARACTERISTICI PRINCIPALE	FG09420	FG09421
Dimensiuni gabaritice ale taburetelui [mm]	Fig. 2	Fig. 3
Greutatea taburetelui [kg]	33	57
Alimentare electrică	2 NPE - 400 V 50 Hz	3 NPE - 400 V 50 Hz
Putere totală [kW]	5	10
Puterea plăcii electrice [kW]	5	5

Taburetul este realizat în prima clasă de protecție împotriva electrocutării și necesită conectarea la o instalație cu un circuit extern de protecție funcțional.

4. DESCRIERE TEHNICĂ

Taburetul electric cu o singură placă FG09420 și taburetul electric cu două plăci FG09421 dispun de o carcasă estetică din tablă inoxidabilă .

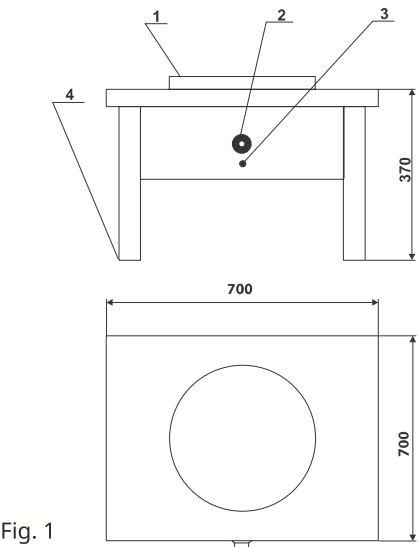


Fig. 1

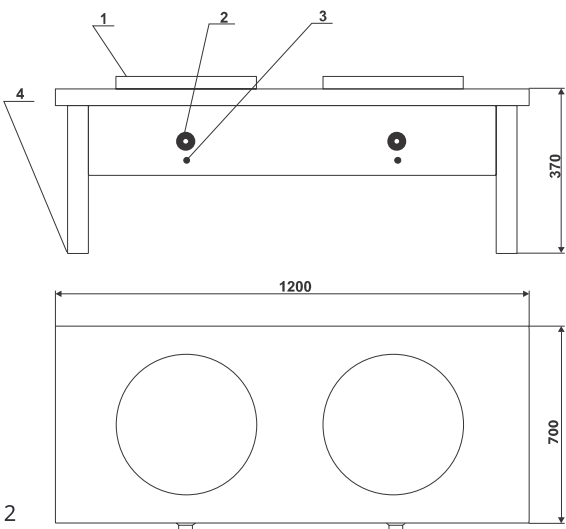


Fig. 2

Partea principală a taburetelui FG09420 este o singură plită de încălzire, în timp ce taburetul FG09421 dispune de două plite de încălzire identice. Plitele (1) sunt realizate din fontă, în care sunt încastrate elementele de încălzire. Plita de încălzire conține elemente de încălzire cu o putere totală de 5000W. Pornirea plitei de încălzire se realizează cu ajutorul unui comutator cu șapte poziții (2), amplasat pe panoul de comandă din partea frontală a bucătăriei. Pe panoul de comandă este instalată, de asemenea, o lampă de semnalizare (3) care indică starea de funcționare a elementului de încălzire. Partea de lucru a dispozitivului este susținută de un cadru pe care sunt montate patru picioare reglabile (4).

5. OBSERVAȚII PENTRU INSTALATOR

După despachetare, vă rugăm să verificați dacă taburetul nu prezintă deteriorări vizibile.

Dacă taburetul a fost deteriorat în timpul transportului, nu este permisă conectarea acestuia!

Taburetul trebuie așezat pe o suprafață dură, în încăperea destinată acestuia, care respectă prevederile Legii construcțiilor.

În cazul amplasării taburetului lângă perețele încăperii, distanța minimă trebuie să fie:

- față de perețele incombustibil, conform posibilităților de amplasare;

- față de perețele protejat, respectiv. pereți din materiale ușor inflamabile, dar tencuiți sau protejați în alt mod echivalent, la o distanță de cel puțin 30 cm;

- de la perete neprotejat, adică. pereți din lemn sau alte materiale ușor inflamabile, la o distanță de cel puțin 60 cm.

Apoi, suprafața plăcilor de încălzire trebuie nivelată cu ajutorul picioarelor reglabile (vezi fig. poz. 4).

Taburetele pot fi așezate unul lângă altul (sunt fabricate din materiale incombustibile).

Taburetul este echipat cu un cablu de alimentare flexibil cu priză, care trebuie conectată la o priză de același tip. Priza de alimentare trebuie să aibă măsurători valabile ale eficienței protecției împotriva electrocutării.



ATENȚIE:

Este interzisă pornirea taburetului fără a așeza pe plăcile de încălzire un vas umplut, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea acestora. Racordarea taburetului la instalația electrică trebuie realizată de o persoană care deține un certificat de calificare valabil de tip „E” pentru exploatarea echipamentelor și instalațiilor electroenergetice.

6. CONDIȚII DE SECURITATE ȘI IGIENĂ ÎN MUNCĂ

Persoana care efectuează conectarea echipamentului are obligația de a instrui utilizatorul cu privire la modul de operare al acestuia. Pentru a evita riscul de accidentare prin opărire a operatorului sau de electrocutare cauzată de utilizarea necorespunzătoare a taburetului electric, este necesar să:

- să familiarizeze personalul cu regulile de exploatare corectă a taburetului electric pentru unitățile de alimentație publică, pe baza prezentei instrucțiuni de utilizare;
- să familiarizeze personalul cu reglementările de bază privind exploatarea echipamentelor electrice, cu regulile de lucru în siguranță în spațiile de bucătărie, precum și cu regulile de acordare a primului ajutor în caz de urgență;
- să acorde o atenție deosebită ca apărătorile elementelor electrice aflate sub tensiune să fie întotdeauna montate și fixate;
- înainte de a începe reparațiile și lucrările de întreținere la taburetul electric, este obligatoriu să deconectați taburetul de la rețeaua electrică.
cu ajutorul întrerupătorului principal;
- nu utilizați dispozitivul dacă se constată deteriorarea plăcii de încălzire sau a elementelor de control aflate la exteriorul acestuia;
- nu permiteți stropirea sau spălarea taburetului cu jet de apă;
- nu permiteți revărsarea preparatelor și inundarea plăcilor de încălzire;
- nu așezați pe placa de încălzire vase cu fundul umed;
- nu loviți placa de încălzire;
- nu loviți butonul de reglare;
- este interzisă pornirea taburetului fără a plasa pe plăcile de încălzire recipiente de preluare a căldurii, cum ar fi un vas umplut, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea acestora;
- pentru îndepărtarea capacelor și a oalelor fierbinți, utilizați mănuși de protecție;
- reparațiile dispozitivului trebuie efectuate de către un angajat corespunzător instruit.

7. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Operațiuni legate de pornirea plăcilor de încălzire

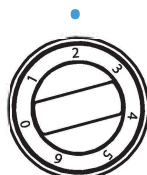


poziția 0-0

Înainte de prima pornire, dispozitivul trebuie despachetat, iar folia de protecție trebuie îndepărtată de pe toate suprafețele interne și externe. Vă rugăm să curățați toate suprafețele cu o cârpă umedă și un detergent delicat, apoi să le ștergeți până la uscare. Vă rugăm să verificați dacă pe suprafețele aparatului nu se află resturi de ambalaj, materiale inflamabile sau dacă suprafața nu este murdară. În timpul curățării, vă rugăm să acordați o atenție deosebită pentru a nu deteriora butonul de reglare și lampa de semnalizare a taburetului.

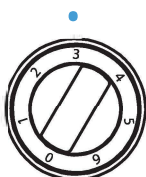


poziția 1-400W

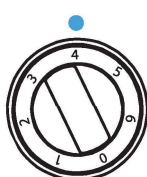


poziția 2-600W

Înainte de pornirea plăcilor de încălzire, butonul comutatorului trebuie să fie poziționat pe „0”. Apoi, butonul comutatorului plăcii de încălzire trebuie setat în poziția dorită, de la 1 la 6. Pornirea plăcii de încălzire a taburetului este indicată de lampa de semnalizare amplasată pe tabloul de comandă.



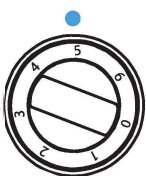
poziția 3-1000W



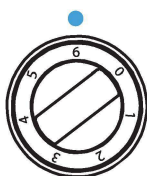
poziția 4-1500W

Operațiuni legate de procesul tehnologic:

Produsul destinat încălzirii, prăjirii sau fierberii trebuie așezat pe placa de încălzire într-un vas adecvat, cu un diametru aproximativ egal cu cel al plăcii. Acest lucru va permite valorificarea optimă a căldurii generate de placa de încălzire. Pentru a accelera procesul de gătit sau prăjire a preparatelor, se recomandă utilizarea întregii puteri a elementelor de încălzire ale plăcii (poziția 6). După atingerea temperaturii dorite, este necesar să reduceți puterea plăcii, setând butonul comutatorului, în funcție de necesități, într-o poziție de la 1 la 6. Parametrii de prăjire și coacere sunt setați în conformitate cu cerințele gastronomice și practica specifică acestui tip de echipamente.



poziția 5-2500W



poziția 6-5000W



Alegerea corectă a vaselor, vezi figura.

ATENȚIE:

La prima pornire va avea loc procesul de ardere a agenților de conservare ai dispozitivului, care va dura aproximativ 0,5 h.

8. INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI REPARAȚII

- Înainte de a începe întreținerea sau reparația taburetului electric, este absolut necesar să deconectați dispozitivul de la rețea.
- Întreținerea continuă (zilnică) a dispozitivului constă în îndepărtarea impurităților prin curățarea atentă a taburetului electric cu o cârpă umezită în apă caldă cu adaos de detergenți și ștergerea acestuia cu o cârpă curată și uscată.
- În cazul unei pauze prelungite în utilizarea aparatului, suprafețele exterioare ale plăcilor de încălzire din fontă trebuie conservate.
- Întreținerea lunară, efectuată o dată pe lună de către utilizatorul aparatului, are ca scop verificarea:
 - calitatea cablului de alimentare
 - funcționarea comutatorului multiplu
 - dacă nu există fisuri vizibile ale plăcii de încălzire
 - verificarea conexiunilor cu șurub ale capacelor

• Întreținerea anuală se efectuează o dată pe an, de preferat de către un service autorizat.

Are ca scop verificarea sau, după caz, înlocuirea elementelor uzate:

- calitatea cablului de alimentare,
- calitatea cablurilor interne
- calitatea izolației și a distanțelor de izolație
- calitatea contactelor de pe comutator (contacte programabile și cu conector)
- dacă nu există fisuri vizibile pe placa de încălzire
- verificarea conexiunilor cu șurub ale protecțiilor



ATENȚIE:

Întreținerea lunară și anuală trebuie efectuată de către persoane care dețin autorizații electrice valabile „E”.

9. AMBALARE, ÎNCĂRCARE ȘI TRANSPORT

Taburetul electric este ambalat conform normelor în vigoare. Încărcarea taburetului pe mijloacele de transport, descărcarea și manipularea acestuia trebuie realizate cu ajutorul mecanismelor de ridicare adecvate. Transportul trebuie efectuat cu mijloace de transport acoperite. Pe durata transportului, taburetul trebuie să fie protejat împotriva deplasării, răsturnării, șocurilor puternice și altor deteriorări mecanice.

10. OBSERVAȚII FINALE

Producătorul își rezervă dreptul de a efectua modificări constructive care nu afectează condițiile de funcționare, siguranța și calitatea produsului.

Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau exploatarea incorectă a dispozitivului, precum și de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță.

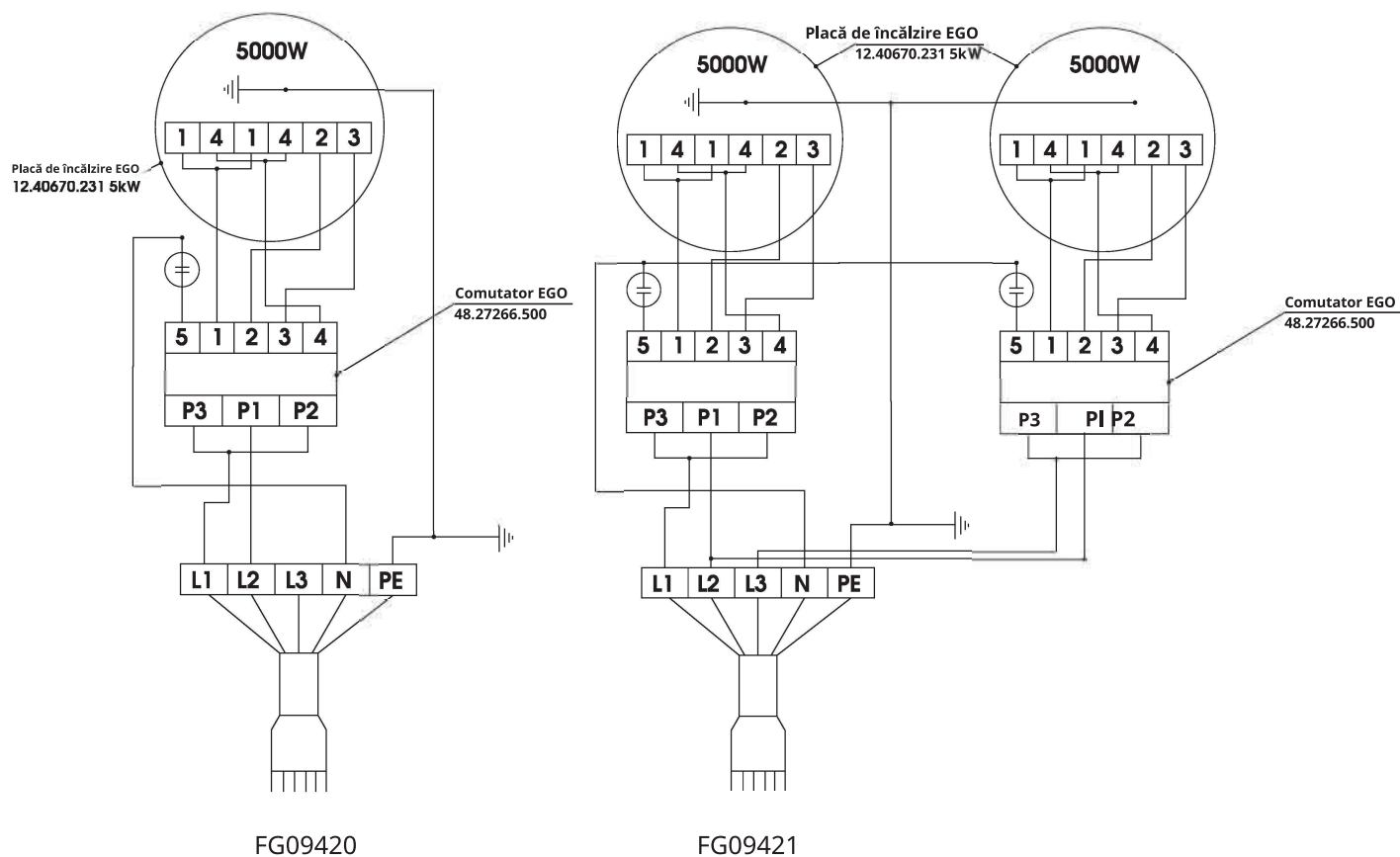


ATENȚIE:

Nerespectarea instrucțiunilor atrage pierderea garanției.

11. SCHEMĂ ELECTRICĂ ȘI PIESE DE SCHIMB

	Denumirea piesei	Număr de catalog
1	Comutator placă EGO 46.27266.500	FG09420/1
2	Placă de încălzire EGO 12.40670.231	FG09420/2
3	Lampă de semnalizare roșie LS 3	FG09420/3
4	Buton rotativ 8x6,5	FG09420/4
5	Disc pentru buton rotativ	FG09420/5
6	Bară de conexiuni PA12-110	FG09420/6



12. GESTIONAREA DEȘEURILOR ȘI UTILIZAREA ACESTORA

La sfârșitul ciclului de viață al produsului, nu aruncați echipamentul într-un loc care ar putea reprezenta un pericol pentru mediu. Este permisă depozitarea temporară a deșeurilor periculoase în vederea eliminării lor ulterioare. Trebuie respectate reglementările privind protecția mediului în vigoare în țara în care este utilizat echipamentul.

Este necesar ca echipamentul să fie predat unor firme specializate pentru colectare, demontare și eliminare. Este necesar să demontați dispozitivul, separând componentele și plasându-le în grupuri în funcție de caracteristicile lor chimice, având în vedere că unele dintre acestea pot fi reciclate și reutilizate, similar deșeurilor menajere. Înainte de eliminare, vă rugăm să vă asigurați că dispozitivul nu mai poate fi utilizat, deconectând cablul de alimentare. Materialul rezultat în urma eliminării, dacă nu este reutilizat, trebuie predat la un punct de colectare sau la o rampă de depozitare a deșeurilor, în conformitate cu reglementările în vigoare.

Orice simbol WEEE de pe produs indică faptul că acesta nu poate fi tratat ca deșeu menajer. Acesta trebuie eliminat în mod corespunzător, pentru a preveni orice efecte negative asupra mediului și a oamenilor. Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați producătorul, serviciul de asistență sau unitatea locală responsabilă cu eliminarea deșeurilor.

Operațiunile de demontare a dispozitivului trebuie efectuate de personal calificat.

Dacă este planificată o remontare ulterioară a dispozitivului, toate operațiunile trebuie efectuate cu cea mai mare atenție, pentru a nu deteriora componentele acestuia.

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru orice defecțiuni sau inconveniente cauzate de personal neautorizat care operează dispozitivul.



RECICLARE

Ambalajul și materialul din care este realizat sunt 100% reciclabile și sunt marcate cu simbolul  **li**.

În timpul reciclării, vă rugăm să respectați reglementările locale în vigoare. Elementele de ambalaj (pungi de plastic, bucăți de polistiren etc.) trebuie păstrate departe de copii, deoarece pot reprezenta un potențial pericol. Dispozitivul a fost fabricat din materiale care pot fi reciclate. Acest dispozitiv este marcat ca fiind conform cu Directiva Europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice. Asigurând reciclarea corectă a acestui dispozitiv, puteți contribui la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății oamenilor.

Simbolul de pe dispozitiv sau din documentația aferentă acestuia indică faptul că dispozitivul nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Acesta trebuie predat unui centru specializat în eliminarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice. La eliminarea dispozitivului, vă rugăm să vă asigurați că acesta nu mai poate fi utilizat (nu va mai putea fi pornit), prin tăierea cablului de alimentare și îndepărtarea ușii raftului, precum și a altor elemente care pot prezenta un pericol. Nu trebuie permisă o situație în care cineva se poate cățăra pe dispozitiv sau poate rămâne blocat în interiorul acestuia. Dispozitivul trebuie eliminat în conformitate cu reglementările locale privind gestionarea deșeurilor, prin predarea acestuia la un punct special de colectare; nu lăsați dispozitivul nesupravegheat, deoarece poate reprezenta un pericol pentru copii.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Dispozitivul a fost fabricat în conformitate cu cerințele de siguranță prevăzute de directivele europene și standardele aferente. După obținerea acestei conformități, Producătorul declară că produsele sale respectă legislația europeană în vigoare și, prin urmare, sunt marcate cu simbolul CE corespunzător, permițând comercializarea acestora pe teritoriul țărilor europene. Declarația de conformitate, la cererea utilizatorului, este disponibilă în format electronic sau tipărit la sediul Producătorului sau pe site-ul web www.mmgastron.pl

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

